



Beglaubigte Übersetzung aus der französischen in die deutsche Sprache

[Seite 1]

[Logo: SPW]
Öffentlicher Dienst der Wallonie

Jambes, den 14. Juli 2010

VerifAvia GmbH
Herr Julien Dufour
geschäftsführender Direktor
Rue des Boulangers 15
F - 75005 Paris

Ihre Ref.
Unsere Ref.: AwAC/AF/CH/120710/S2010: 16336

Betreff: Zulassung als Prüfer von Treibhausgasberichten in der wallonischen Region.

Sehr geehrter Herr Dufour,

ich freue mich, Ihnen hiermit die Zulassung als Prüfer von Treibhausgasberichten in der wallonischen Region zukommen zu lassen.

Ich wünsche Ihnen eine erfolgreiche Abnahme.

Hochachtungsvoll,

[gez.] [unleserlich]
Claude Delbeuck
geschäftsführender Direktor

Sekretariat AwAC: Carine Hardenne - 0032 81 32 11 76

[Logo: Air Climat]
Wallonisches Amt für Luft und Klima
Rue des Masuis Jambois 5, B-5100 Jambes - Tel.: 0032 81 32 11 70 - Fax: 0032 81 32 11 77
<http://spw.wallonie.be> - Telefonhotline: 0800 11 901 (allgemeine Auskünfte)

[Logo: SPW]
Öffentlicher Dienst der Wallonie

Zulassung als Prüfer von Treibhausgasberichten in der wallonischen Region

Der geschäftsführende Direktor der Generaldirektion für Landwirtschaft, natürliche Ressourcen und Umwelt;

In Anbetracht des Dekrets vom 10. November 2004 über den Handel mit Treibhausgasemissionen durch Schaffung eines wallonischen Kyoto-Fonds und bezüglich der flexiblen Mechanismen des Kyoto-Protokolls und insbesondere des Absatzes 3 - Prüfung der Berichte;

In Anbetracht des Erlasses der wallonischen Regierung vom 12. Januar 2006 über die Prüfung der Berichte bezüglich der spezifizierten Treibhausgasemissionen und insbesondere Kapitel II - Zulassung der Prüfer;

In Anbetracht des am 5. Juli 2010 von dem Unternehmen **VerifAvia GmbH**, Rue des Boulangers Nr. 15, 75005 Paris eingereichten Antrags;

In Erwägung, dass aus den Antragsunterlagen hervorgeht, dass das Unternehmen **VerifAvia GmbH** intern und mittels externer Zusammenarbeit über die für eine erfolgreiche Durchführung der ihr anvertrauten Aufgaben erforderlichen technischen Fachkenntnisse verfügt;

In Erwägung, dass aus den Antragsunterlagen hervorgeht, dass das Unternehmen **VerifAvia GmbH** weder direkt oder indirekt an den Einrichtungen beteiligt ist, für die die Prüfung durchgeführt wird, noch eine beratende Funktion für die Entwicklung von Prüfungsverfahren, dem Zusammentragen oder dem Verarbeiten von Information dieser Einrichtungen übernimmt;

Auf Empfehlung des wallonischen Amtes für Luft und Klima;

bestimmt

Artikel 1 Das Unternehmen **VerifAvia GmbH** wird als Prüfer von Berichten über Treibhausgasemissionen in der wallonischen Region zugelassen.

Artikel 2 Diese Zulassung hat eine Gültigkeit von fünf Jahren.

ausgestellt in Jambes am 13. Juli 2010

[gez.] [unleserlich]
Claude Delbeuck
geschäftsführender Direktor

Als in Bayern (vom Präsidenten des Landgerichts Nürnberg-Fürth) öffentlich bestellte und allgemein beeidigte Übersetzerin für die englische und französische Sprache bestätige ich: Vorstehende Übersetzung der mir im Original vorgelegten, in der französischen Sprache abgefassten Urkunde ist richtig und vollständig.

En ma qualité de traductrice publique pour la langue anglaise et française, assermentée par le président du Tribunal régional de Nuremberg/Fuerth (République Fédérale d'Allemagne), je certifie par la présente que cette traduction d'un original rédigé en langue française est correcte et complète.

Erlangen, den 24. August 2010



Martina Körner